



DESIGNING GOOD LIFE

Stick Mixer

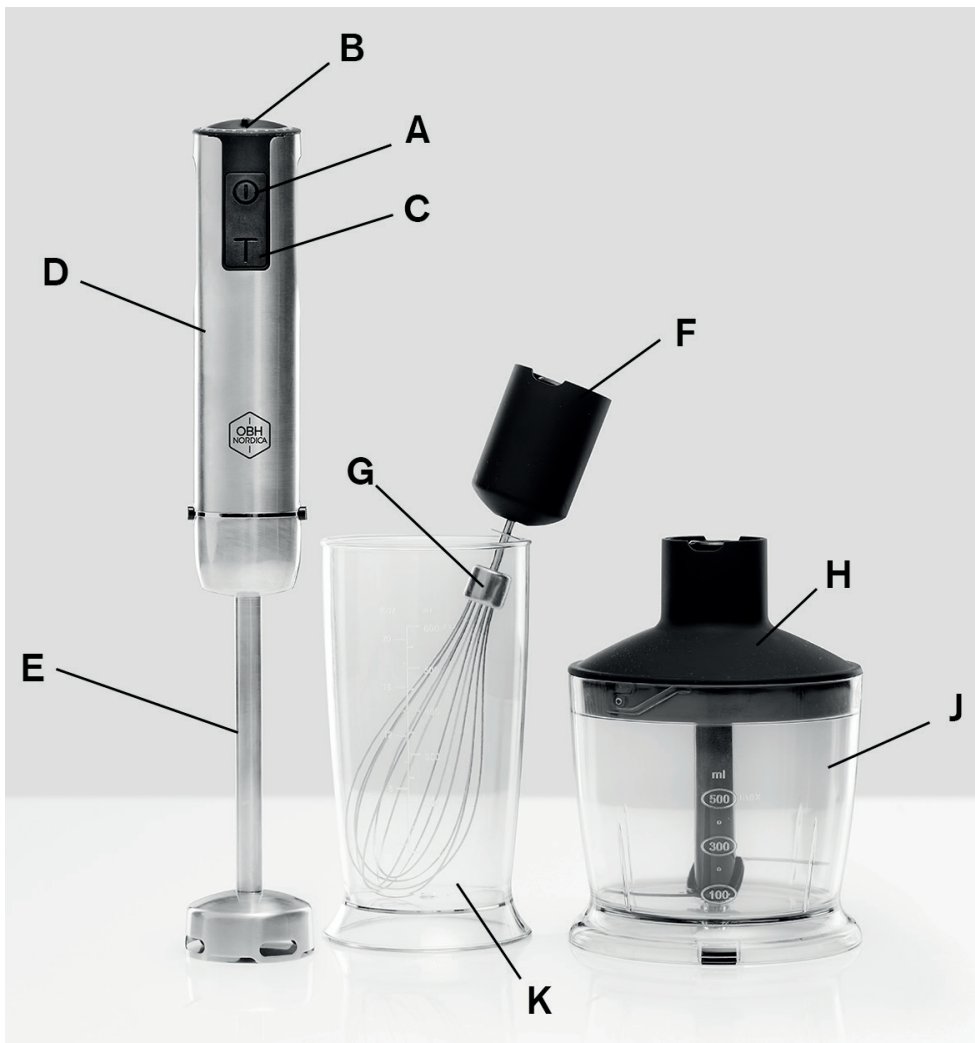
SLIM MIX 503
SMART MIX 503

Mix, blend and chop with elegance



Making good!

Bruksanvisning – svenska	sida	3 – 10
Brugsanvisning – dansk	side	11 – 17
Bruksanvisning – norsk.....	side	18 – 24
Käyttöohjeet – suomi	sivu	25 – 32
Instruction manual – english.....	page	33 – 39



Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten vid uppehåll i användandet, om problem uppstår, efter användning, när det sätts på eller tas av delar från apparaten samt innan rengöring och underhåll.
4. Motordelen får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Apparaten får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom barns räckhåll.
6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn. Barn ska hållas under uppsyn så att det inte leker med apparaten.
7. Denna apparat kan användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt och att de är medvetna om möjliga risker.
8. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
9. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
10. Apparaten får endast användas under uppsyn.
11. Apparaten är endast avsedd att användas för tillberedning av olika livsmedel.

12. Apparaten får inte användas kontinuerligt utan paus. Maximal användningstid: 10 sek/1 minut. Vänta minst 30 minuter innan apparaten används igen.
13. Det är mycket viktigt att rengöra apparaten och dess tillhörande delar ordentligt efter användning, eftersom dessa kommer i kontakt med livsmedel.
14. Handskas försiktigt med apparaten, då knivarna är mycket vassa! Rör inte knivarna under användning. Se till att varken fingrar eller redskap kommer i kontakt med knivarna! Dra alltid ur kontakten innan rengöring.
15. Var extra försiktig om du har varm vätska i behållaren, eftersom det kan förekomma stänk.
16. Denna apparat är endast avsedd att användas för mixning av mindre mängder.
17. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
18. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
19. Apparaten är endast för privat bruk.
20. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Innan användning

Torka av stavmixern med en fuktig trasa innan användning.

Stavmixern kan användas till att blanda, vispa och hacka snabbt och enkelt. Perfekt för puréer, soppor, dressingar, barnmat, milkshakes och såser, vispa grädde eller till att hacka nötter e d.

Stavmixern används i den medföljande behållaren men kan också användas i skålar, kannor eller grytor/kastruller. Om du använder den i annan skål eller kärl bör man vara försiktig för att undvika stänk. Om den ska användas direkt i grytor/kastruller ska du ta bort den från spisplattan så att inte mixern utsätts för höga temperaturer (max 75-80°C) från kastrullens varma botten.

Beskrivning (se bild sid 3)

- A. Strömbrytare
- B. Steglöst hastighetsreglage
- C. Turboknapp
- D. Motordel
- E. Avtagbar mixerstav
- F. Hållare för visp
- G. Visp
- H. Lock till minihackaren
- I. Knivdel till minihackaren (ej synlig på bild)
- J. Minihackarens behållare 500 ml
- K. Behållare till stavmixer

Användning

Sätt på det löstagbara mixerskaftet på motordelen genom att försiktigt trycka fast mixerskaftet på motordelen tills det klickar på plats. Anslut kontakten till ett vägguttag. Se till att sladden inte hänger i väggen.

Sänk ned stavmixern i ingredienserna innan den startas för att undvika stänk. Tryck på strömbrytaren och för försiktigt stavmixern upp och ned längs sidorna i roterande rörelser i bägaren. Tryck på turboknappen om du tillfälligt önskar högre hastighet.

När man släpper strömbrytaren eller turboknappen stannar motorn omedelbart. Håll in knappen i intervaller på ca 10 sekunder, släpp knappen ett kort ögonblick och starta igen. Upprepa tills du fått önskad konsistens.

Eftersom stavmixern jobbar snabbt är det flesta ingredienser färdiga på under en minut, det är därför bra att arbeta i korta intervaller, speciellt i början när man inte är så van med stavmixern.

Notera att stavmixern endast får köras i 1 minut åt gången i cykler om 3 vid mixning av mjuka råvaror. Därefter måste paus på 30 minuter göras innan stavmixern används igen. För hårda råvaror gäller 10 sekunder åt gången i cykler om 3. Därefter måste paus på 30 minuter göras.

Efter användning tas stavmixern upp ur behållaren eller kärlet och kontakten dras ur.

Mixerskaftet avmonteras genom att trycka på de två nedersta knapparna på motordelen och samtidigt dra mixerskaftet neråt.

Rengör alltid mixerstaven efter användning. Se vidare instruktioner under "Rengöring och underhåll".

Så används minihackaren

Minihackaren är perfekt till att hacka råvaror så som kött, ost, lök, örter, vitlök, morötter, nötter etc.

Ta bort plastskyddet från knivdelen. **Obs: knivdelen är mycket vass!** Ta aldrig direkt på knivbladen utan endast i plastdelen.

Behållaren placeras på en plan yta vartefter knivdelen sätts på axeln i mitten av behållaren.

Fyll på med de ingredienser som ska hackas. Sätt på locket och vrid medurs tills det klickar fast.

Motordelen på mixerstaven låses sedan fast på behållaren genom att försiktigt trycka ner den i locket tills den klickar på plats.

Minihackaren är avsedd att användas för mindre mängder och den får därför maximalt bearbeta i tabellen angivna mängder för att få ett tillfredsställande resultat, och för att undvika överbelastning av apparaten.

Råvara	Förberedelser	Maxmängd	Ca tid
Kött	Skärs i bitar à 2 cm	250 g	10 sek.
Färska örter	Sköljs och avtorkas	50 g	10 sek.
Hasselnötter/ mandlar	Ta enbart själva nöten och inte skalet	150 g	10 sek.
Ost	Skärs i mindre tärningar	100 g	10 sek.
Bröd	Skärs i mindre tärningar	80 g	10 sek.
Lök	Skalas och skärs i bitar à 2-3 cm	200 g	10 sek.
Mjuk frukt	Skärs i mindre bitar	200 g	10 sek.
Vitlök	Skalas och delas	5-8 klyftor	5 sek.
Morötter, råa	Skalas och skärs i bitar à 1 cm	150 g	5 korta tryck och 10 sek

Choklad	Kyls och skärs i bitar à 1 cm	50 g	5 korta tryck och 10 sek.
---------	-------------------------------	------	---------------------------

VIKTIGT!

För att undvika att skada kniv och behållare bör följande inte tillredas i minihackaren: korn, is, muskotnöt och kaffeböner. Skador som uppstått där av omfattas inte av reklamationsrätten.

Sätt i kontakten i ett vägguttag. Starta apparaten genom att trycka på strömbrytaren och hålla den intryckt så länge du önskar mixa. Det rekommenderas att starta med små korta tryck på knappen och därefter låta apparaten arbeta oavbrutet tills önskat resultat uppnåtts. Notera att stavmixern endast får köras i 1 minut åt gången i cykler om 3 vid mixning av mjuka råvaror. Därefter måste paus på 30 minuter göras innan stavmixern används igen. För hårda råvaror gäller 10 sekunder åt gången i cykler om 3. Därefter måste paus på 30 minuter göras.

Under användning hålls motordelen med den ena handen och behållaren med den andra handen.

Efter användning tas motordelen bort från behållaren genom att trycka på de två knapparna nederst på motordelen. Därefter tas locket på behållaren bort och knivdelen avlägsnas försiktigt.

VIKTIGT!

Kniven är mycket vass och ska därför hanteras med försiktighet. Ta aldrig av locket innan kniven står helt still.

Så används vispen

Vispen används endast för att vispa grädde, äggvitor, lättare smet som t ex pannkakssmet eller kakmixer samt färdiga dessertmixer.

Sätt vispen på visphållaren och montera därefter visphållaren på motordelen så att den klickar på plats. Placera vispen i behållaren innan apparaten startas. Tryck på strömbrytaren för att starta vispningen.

Notera: vispen får endast användas i 1 minut åt gången i cykler om 3. Därefter måste paus på 30 minuter göras.

Efter användning tas vispen bort från motordelen genom att trycka på de två knapparna nederst på motordelen. Därefter tas vispen bort från hållaren. Dra ur kontakten.

Rengöring och underhåll

Motordelen får endast rengöras med en fuktig trasa eller fuktat hushållspapper. De övriga delarna diskas för hand förutom stavmixerns behållare som kan diskas i diskmaskinens övre korg.

För rengöring av mixerstavens och minihackarens knivdelar används en mjuk diskborste och varmt vatten med diskmedel. Låt aldrig knivdelarna ligga länge i vatten.

Plastdelarna kan missfärgas av t ex morötter, rödbetor etc. Smörj därför lite vegetabilisk olja på delarna innan de rengörs.

Viktigt!

Motordelen får aldrig sköljas under rinnande vatten eller neddoppas i vatten eller andra vätskor. Motordelen får heller aldrig diskas i diskmaskin.

Notera: behållare och skål får inte användas i mikrovågsugn.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning

- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 7708, 7710
220-240 V ~
500 W



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen og efter brug, når der sættes dele på eller tages dele af apparatet samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Motordelen må ikke neddyppes i vand eller andre væsker. Apparatets øvrige dele må ikke vaskes i opvaskemaskine.
5. Apparatet må ikke anvendes af børn. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde.
6. Børn må ikke rengøre og vedligeholde apparatet. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
7. Dette apparat kan anvendes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
8. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
9. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
10. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
11. Apparatet bør kun anvendes til tilberedning af levnedsmidler.

12. Apparatet må ikke bruges uafbrudt uden pause. Maksimal anvendelsestid: sek./1 minut. Vent mindst 30 minutter, før apparatet bruges igen.
13. Det er meget vigtigt at rengøre apparatet og beholderen omhyggeligt efter brug, eftersom de kommer i kontakt med levnedsmidler.
14. Håndter apparatet forsigtigt, da knivene er meget skarpe! Rør ikke ved knivene under brug. Sørg for, at hverken fingre eller redskaber kommer i kontakt med knivene! Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden kniven rengøres.
15. Vær ekstra omhyggelig når der er varme væsker i beholderen, da der kan forekomme stænk op over kanten.
16. Dette apparat er kun beregnet til miksning af mindre mængder.
17. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
18. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
19. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
20. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Før brug

Stavblenderen tørres af med en fugtig klud inden brug.

Stavblenderen purerer, blander, pisker og hakker fødevarer lynhurtigt og let. Velegnet til f.eks. saucer, supper, dressinger, diæt- og babymad, cocktails, sorbetis osv., til at hakke nødder og lignende eller til at piske f.eks. flødeskum.

Stavblenderen bruges i det medfølgende bæger, men kan også anvendes i en hvilken som helst skål, kande eller gryde. Ved brug i skål eller gryde, skal der dog udvises forsigtighed for at undgå stænk. Ved brug direkte i gryde, skal denne dog fjernes fra komfuret, således at stavblenderen ikke udsættes for overophedning (max. 75-80°C) fra grydens varme bund.

Beskrivelse (se billede side 3)

- A. Tænd/sluk-knap
- B. Trinløs hastighedsvælger
- C. Turboknap
- D. Motordel
- E. Aftagelig blenderstav
- F. Holder til piskeris
- G. Piskeris
- H. Låg til minihakkeren
- I. Knivdel til minihakker (ikke synlig på billede)
- J. Minihakkerens beholder 500 ml
- K. Beholder til stavblender

Sådan bruges stavblenderen

Montér det aftagelige blenderskaft på motordelen ved at trykke blenderskaftet fast på motordelen, indtil det klikker på plads, hvorefter blenderen er korrekt monteret. Sæt stikket i stikkontakten og tænd for stikkontakten. Sørg for at ledningen ikke kommer i vejen.

Stavblenderen nedsænkes i ingredienserne, før den startes, herved undgås stænk. Tryk på ON-knappen og før forsigtigt stavblenderen op og til siderne i langsomme, roterende bevægelser. For valg af højeste hastighed kan vælges turbo-knappen.

Når ON-knappen eller turbo-knappen slippes, stopper motoren øjeblikkeligt. Hold knappen inde i intervaller på ca. 10 sekunder, slip knappen et kort øjeblik og start igen. Fortsæt på denne måde, indtil ingredienserne har den ønskede konsistens.

Bemærk, at stavblenderen kun må køre 1 minut ad gangen i cykler ved 3 ved miksning af bløde råvarer. Derefter holdes pause på 30 minutter, før stavblenderen bruges igen. For hårde råvarer gælder 10 sekunder ad gangen i cykler om på 3. Derefter holdes pause på 30 minutter.

Efter brug tages stavblenderen op af kanden eller skålen, stikkontakten slukkes og stikket tages ud af stikkontakten.

Blenderskiftet afmonteres ved at trykke på de to nederste knapper på motordelen og samtidigt trække blenderskiftet nedad.

Rengør altid stavblenderen efter brug. Se flere instruktioner under "Rengøring og vedligeholdelse".

Sådan bruges minihakkeren

Minihakkeren er velegnet til at hakke fødevarer såsom kød, ost, løg, krydderurter, hvidløg, gulerødder, nødder, mandler, bønner osv.

Fjern plastikhætten fra knivdelen. **Bemærk: Knivdelen er meget skarp!**

Tag aldrig direkte på knivbladene, men udelukkende på plastikdelen. Skålen placeres på en plan overflade, hvorefter knivdelen anbringes på akslen i midten af skålen.

Påfyld nu de ingredienser, der skal hakkes. Sæt låget på og drej med uret, indtil det klikker fast.

Motordelen på blenderskiftet låses derefter fast på beholderen ved forsigtigt at trykke den ned i låget, indtil den klikker på plads.

Minihakkeren er beregnet til mindre portioner, og der må derfor maksimalt bearbejdes de i tabellen angivne mængder, da hakkeresultatet ellers ikke bliver tilfredsstillende, og der er risiko for overbelastning af apparatet.

Vejledende mængder og tilberedningstider:

Type	Tilberedelse	Max. mængde	Ca. tid
Kød	Skæres i stykker à 2 cm	250 g	10 sek.
Krydderurter	Skylles, ribbes og tørres godt	50 g	10 sek.
Hasselnødder/ mandler	Kun selve nødden og ikke skallen	150 g	10 sek.
Ost	Skæres i mindre tern	100 g	10 sek.
Brød	Skæres i mindre tern	80 g	10 sek.
Løg	Pilles og skæres i stykker à 2-3 cm	200 g	10 sek.

Blød frugt	Skæres i mindre stykker	200 g	10 sek.
Hvidløg	Pilles og deles i fed	5-8 fed	5 sek.
Gulerødder, rå	Skrælles og skæres i stykker à 1 cm	150 g	5 korte tryk og 10 sek
Chokolade	Afkøles i frostrum og skæres i stykker à 1 cm	50 g	5 korte tryk og 10 sek.

VIGTIGT!

For at undgå beskadigelse af lejer, kniv og beholder, bør følgende ikke benyttes i minihakkeren: Korn, is, muskatnød og kaffebønner. Skader opstået som følge heraf er ikke omfattet af reklamationsretten!

Sæt stikket i en stikkontakt. Apparatet tændes ved at trykke på tænd/sluk-knappen, og arbejder så længe denne holdes inde. For valg af højeste hastighed kan vælges turbo-knappen. Det anbefales at starte med små, korte tryk på knappen og derefter lade apparatet arbejde uafbrudt, indtil den ønskede finhedsgrad er opnået. Bemærk, at stavblenderen kun må køre 1 minut ad gangen i cykler ved 3 ved miksning af bløde råvarer. Derefter skal der holdes en pause på 30 minutter, før stavblenderen må bruges igen. For hårde råvarer gælder 10 sekunder ad gangen i cykler på 3. Derefter holdes pause på 30 minutter.

Under brug holdes motordelen med den ene hånd og skålen med den anden hånd.

Efter brug fjernes motordelen fra skålen ved at trykke på de to knapper nederst på motordelen, hvorefter motordelen kan fjernes. Stikkontakten slukkes og stikket tages ud af stikkontakten. Herefter tages låget af skålen og knivdelen fjernes forsigtigt.

VIGTIGT!

Kniven er meget skarp og skal derfor omgås med forsigtighed. Tag aldrig låget af og afmonter aldrig kniven, før kniven står helt stille!

Sådan bruges piskeriset

Piskeriset anvendes kun til at piske flødeskum, æggehvider, lette deje som pandekagedej eller kageblandinger samt færdige dessertblandinger.

Sæt piskeriset på piskeris-holderen og monter derefter piskerisholderen på motordelen, indtil den klikker på plads. Placer piskeriset i skålen, før motordelen tændes. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for piskeriset.

Bemærk: Piskeriset kun må køre 1 minut ad gangen i cykler ved 3 ved Derefter holdes pause på 30 minutter.

Efter brug fjernes piskeriset fra motordelen ved at trykke på de to knapper nederst på motordelen, hvorefter piskeris og -holder kan fjernes fra motordelen. Stikkontakten slukkes og stikket tages ud af stikkontakten. Herefter fjernes holderen fra piskeriset.

Rengøring og vedligeholdelse

Motordelen må kun tørres af med en blød, let fugtet klud eller med køkkenrulle. De øvrige dele vaskes af i varmt vand, undtagen stavblendernes bæger der kan vaskes i opvaskemaskinens øverste kurv.

Til rengøring af stavblenderens og minihakkerens knivdele anvendes en blød opvaskebørste og varmt vand med opvaskemiddel. Lad aldrig knivdelene ligge længe i vand.

Plastdelene kan misfarves af f.eks. gulerødder, rødbeder osv. Smør derfor lidt vegetabilsk olie på delene, før de rengøres.

VIGTIGT!

Motordelen må aldrig skylles under rindende vand eller neddyppes i vand eller andre væsker. Således må motordelen naturligvis heller ikke vaskes i opvaskemaskinen!

Bemærk: Beholder og skål kan ikke anvendes i en mikrobølgeovn.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer
- mekanisk skade, overbelastning
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug)
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

OBH Nordica Denmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

Tekniske data

OBH Nordica 7708, 7710

220-240 volt ~

500 watt



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhet og el- apparater

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 220-240 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke brukes.
4. Motordelen må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn fra 8 år og eldre) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn er ikke alltid i stand til å forstå og vurdere spesielle farer rundt dette. Lær barn et ansvarsbevist forhold med elektriske apparater.
7. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn under 8 år og som ikke er under tilsyn.
8. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
9. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
10. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
11. Apparatet er kun beregnet for tilberedning av mat.
12. Apparatet må ikke brukes kontinuerlig uten pause. Maksimal brukstid: 10 sek. / 1 minutt. Vent i 30 minutter før du bruker apparatet igjen.

13. Det er veldig viktig og rengjøre apparatet og tilbehøret ordentlig, da de er i berøring med mat.
14. Behandle apparatet forsiktig, knivene er veldig skarpe! Rør ikke knivene mens apparatet er i bruk. Sørg for at verken fingre eller redskap kommer i kontakt med knivene! Ta alltid støpslet ut av kontakten.
15. Vær forsiktig hvis du har varm væske i beholderen, da det kan sprute.
16. Dette apparatet er kun beregnet for bruk til miksing av mindre mengder.
17. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.
18. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
19. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
20. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Før bruk

Stavmikseren tørkes av med en fuktig klut før bruk.

Stavmikseren mikser, blander, pisker og hakker matvarer raskt og enkelt. Utmerket til f.eks sauser, supper, dressinger, barnemat, cocktails, sorbet osv. Hakke nøtter o.l. eller til å piske f.eks krem.

Stavmikseren kan brukes i medfølgende kanne, men kan også brukes i en hvilken som helst bolle, kanne eller gryte. Ved bruk i bolle eller gryte skal man

være forsiktig for å unngå sprut. Ved bruk direkte i gryte skal denne fjernes fra komfyren slik at stavmikseren ikke utsettes for overoppheting (maks. 75-80°C) fra grytens varme bunn.

Beskrivelse (Se bilde side 3)

- A. Strømbryter
- B. Trinnløs hastighetsregulering
- C. Turboknapp
- D. Motordel
- E. Avtakbar mikserstav
- F. Holder for visp
- G. Visp
- H. Lokk til minihakkeren
- I. Knivdel til minihakkeren (vises ikke på bildet)
- J. Beholder til minihakkeren 500 ml
- K. Beholder til stavmikseren

Slik brukes stavmikseren

Monter det avtagbare blenderskaftet på motordelen ved å trykke blenderskaftet fast på motordelen inntil det klikker på plass og blenderen er klar til bruk. Sett støpslet i kontakten og pass på at ikke ledningen kommer i veien.

Stavmikseren senkes ned i ingrediensene for å unngå at det spruter. Trykk på On-knappen og før forsiktig stavmikseren opp og til sidene i langsomme roterende bevegelser.

Når ON- knappen slippes stopper motoren øyeblikkelig. Hold knappen inne i intervaller på ca. 10 sekunder, slipp knappen et lite øyeblikk og start igjen. Fortsett på denne måten inntil ingrediensene har oppnådd ønsket konsistens.

Stavmikseren arbeider veldig raskt – de fleste ting er ferdig på under 1 minutt. Det er en god ide å kun jobbe i veldig korte intervaller; spesielt den første tiden når man enda ikke er fortrolig med stavmikseren.

Merk at stavmikseren bare må kjøres i 1 minutt om gangen i sykluser på 3 ved miksing av myke råvarer. Deretter må det være en pause på 30 minutter før stavmikseren brukes igjen. For harde råvarer gjelder 10 sekunder om gangen i sykluser på 3. Deretter må det være en pause på 30 minutter.

Etter bruk tas stavmikseren opp av kannen eller bollen, stavmikseren slås av og støpslet tas ut av kontakten.

Mikserskaftet demonteres ved å trykke på de to nederste knappene på motordelen og samtidig dra mikserskaftet nedover.

Rengjør alltid mikserstaven etter bruk. Se ytterligere instruksjoner under "Rengjøring og vedlikehold".

Slik brukes minihakkeren

Minihakkeren er velegnet til å hakke matvarer som kjøtt, ost, løk, krydderurter, hvitløk, gulrøtter, nøtter, mandler, bønner osv.

Fjern plastikkhetten fra knivdelen. **Merk:** Knivdelen er veldig skarp! Ta aldri direkte på knivbladene, men på plastikkhetten. Bollen plasseres på en slett overflate og knivdelen settes på akselen midt i bollen.

Fyll nå på de ingredienser som skal hakkes. Sett lokket på og vri med klokken til det klikker fast.

Motordelen på mikserstaven låses deretter fast på beholderen ved å trykke den forsiktig ned i lokket til den klikker på plass.

Minihakkeren er beregnet til mindre posjoner og det må derfor maksimalt bearbeides i de angitte mengder som tabellen under viser, da resultatet ellers ikke blir tilfredsstillende og det er fare for overbelastning av apparatet.

Veiledende mengder og tilberedningstider:

Type	Tilberedelse	Maks. mengde	Ca. tid
Kjøtt	Skjæres i stykker à 2 cm	250 g	10 sek.
Krydderurter	Skylles, ribbes og tørkes godt	50 g	10 sek.
Hasselnøtter/ mandler	Kun selve nøtten og ikke skallet	150 g	10 sek.
Ost	Skjæres i mindre terninger	100 g	10 sek.
Hvitløk	Renskes og deles i fedd	5-8 fedd	5 sek.
Gulrøtter, rå	Skrelles og skjæres i stykker à 1 cm	150 g	5 korte trykk og 10 sek
Løk	Renskes og skjæres i stykker à 2-3 cm	200 g	10-10 sek.
Brød	Skjæres i mindre terninger	80 g	10 sek
Bløte frukter	Skjæres i mindre stykker	200 g	10 sek

Sjokolade	Avkjøles i fryser og skjæres i stykker á 1 cm	50 g	5 korte trykk og 10 sek
-----------	---	------	-------------------------

VIKTIG!

For å unngå skade på pakninger, kniv og beholder bør følgende ikke brukes i minihakkeren: Korn, is, muskatnøtt og kaffebønner. Skader oppstått som følge av dette blir ikke dekket av reklamasjonsretten!

Sett støpslet i kontakten. Start apparatet ved å trykke ned strømbryteren og holde den inne så lenge du ønsker å mikse. Det anbefales å starte med små, korte trykk på knappen og deretter la apparatet arbeide uavbrudt inntil den ønskede finhetsgrad er oppnådd.

Merk at stavmikseren bare må kjøres i 1 minutt om gangen i sykluser på 3 ved miksing av myke råvarer. Deretter må du ta en pause på 30 minutter før du bruker stavmikseren igjen. For harde råvarer gjelder 10 sekunder om gangen i sykluser på 3. Deretter må du ta en pause på 30 minutter.

Under bruk holdes motordelen med den ene hånden og bollen med den andre.

Etter bruk fjernes motordelen fra bollen ved å trykke de to knappene nederst på motordelen og motordelen kan nå fjernes. Deretter tas lokket av bollen og knivdelen fjernes forsiktig.

VIKTIG!

Kniven er veldig skarp og skal derfor brukes med forsiktighet. Ta aldri lokket av og demonter aldri denne før kniven har stoppet helt!

Slik brukes vispen

Vispen brukes kun til å piske krem, eggehviter, lette deiger som pannekakerøre eller kakeblandinger og ferdige dessertblandinger.

Sett vispen på vispeholderen og monter deretter vispen på motordelen inntil den klikker på plass. Sett vispen i bollen før motoren startes og trykk på strømbryteren for å starte vispingen.

Merk: vispen må bare brukes i 1 minutt om gangen i sykluser på 3. Deretter må det være en pause på 30 minutter.

Etter bruk fjernes vispen fra motordelen med å trykke på de to knappene nederst på motordelen og deretter kan visp og holder fjernes fra motordelen. Støpslet tas ut av kontakten og deretter fjernes holderen fra vispen.

Rengjøring og vedlikehold

Motordelen må kun tørkes med en myk, lett fuktet klut eller med tørkepapir. De øvrige deler vaskes i varmt zalovann bortsett fra stavmikserens beger som kan vaskes i oppvaskmaskinens øverste kurv.

Til rengjøring av knivdelene på mikserstaven og minihakkeren brukes en myk oppvaskbørste og varmt vann med oppvaskmiddel. La aldri knivdelene ligge lenge i vann.

Plastdelene kan bli misfarget av for eksempel gulrøtter, rødbeter osv. Smør derfor litt vegetabilsk olje på delene før de rengjøres.

VIKTIG!

Motordelen må aldri skylles under rennende vann eller dyppes i vann eller andre væsker. Motordelen må naturligvis heller ikke vaskes i oppvaskmaskinen!

Merk: Beholder og bolle kan ikke brukes i en mikrobølgeovn.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenvinningsplass.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlattelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør.

Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av

forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningsvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

OBH Nordica Norway AS

Maridalsveien 15 E
0178 Oslo
Tlf: 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 7708, 7710
220-240 V ~
500 watt



Rett til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220-240 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina toimintahäiriön yhteydessä, laitteen käytön jälkeen, laitteen osia kiinnitettäessä tai irrotettaessa sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.
4. Moottoriosaa ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen liitosjohto lasten ulottumattomissa.
6. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.
7. Laitetta voivat käyttää henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, mikäli käyttö tapahtuu valvotusti tai heitä on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
8. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
9. Älä sijoita laitetta keittolevylle tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
10. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
11. Laite on tarkoitettu ainoastaan elintarvikkeiden valmistukseen.
12. Laitetta ei saa käyttää yhtäjaksoisesti ilman

taukoa. Laitetta saa käyttää yhtäjaksoisesti enintään 10 sekunnin/1 minuutin, minkä jälkeen on pidettävä vähintään 30 minuutin tauko.

13. Laite ja astia on erittäin tärkeää puhdistaa käytön jälkeen huolellisesti, koska ne molemmat ovat kosketuksissa elintarvikkeiden kanssa.
14. Laitetta tulee käsitellä varoen, sillä terät ovat erittäin teräviä! Älä koske teriin käytön aikana. Varo, etteivät sormet tai mitkään esineet pääse kosketuksiin terien kanssa! Irrota pistotulppa aina pistorasiasta ennen terän puhdistusta.
15. Noudata erityistä varovaisuutta käsitellessäsi kuumia nesteitä, sillä ne saattavat roiskua astian reunan yli.
16. Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan pienien määrien sekoittamiseen.
17. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
18. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
19. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
20. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Ennen käyttöä

Pyyhi sauvasekoitin ennen käyttöönottoa nihkeällä liinalla.

Sauvasekoitin soseuttaa, sekoittaa, vatkaa ja hienontaa elintarvikkeet nopeasti ja kätevästi. Se soveltuu esimerkiksi kastikkeiden, keittojen, salaatikastikkeiden, peston, dieetti- ja vauvanruokien, juomien, sorbettien sekä pirtelöiden valmistukseen, pähkinöiden ja muiden vastaavien rouhimiseen sekä esimerkiksi kerman vaahdottamiseen.

Sauvasekoitinta voi käyttää sen mukana toimitettavassa astiassa sekä missä tahansa kulhossa, kannussa tai kattilassa. Jos käytät sauvasekoitinta kulhossa tai kattilassa, noudata erityistä varovaisuutta sekoitettavien ainesten roiskumisen välttämiseksi. Jos käytät sauvasekoitinta kattilassa, nosta kattila pois liedeltä, jotta kattilan kuuma pohja ei kuumenna sauvasekoitinta liikaa (enimmäislämpötila 75 - 80 °C).

Kuvaus (katso sivulla 3 oleva kuva)

- A. Virtakytkin
- B. Portaaton nopeudenvälitsin
- C. Turbopainike
- D. Moottoriosia
- E. Irrotettava sekoitinvarsi
- F. Vispilän pidike
- G. Vispilä
- H. Teholeikkurin kulhon kansi
- I. Teholeikkurin teräosa (ei näy kuvassa)
- J. Teholeikkurin kulho 500 ml
- K. Sauvasekoittimen astia

Sauvasekoittimen käyttö

Kiinnitä irrotettava sekoitinvarsi moottoriosaan painamalla sitä varovasti, kunnes se naksahtaa paikoilleen. Laitte on nyt käyttövalmis. Liitä pistotulppa pistorasiaan. Varmista, ettei johto ole sauvasekoittimen tiellä.

Upota sauvasekoitin roiskumisen estämiseksi aineiden joukkoon ennen laitteen käynnistämistä. Paina virtakytkintä ja kuljeta sauvasekoitinta hitain pyörivin liikkein varovasti ylös ja alas sekä sivuille. Suurimman mahdollisen nopeuden voit valita turbopainikkeella.

Moottori pysähtyy välittömästi, kun virtakytkin tai turbopainike vapautetaan. Pidä kytkintä alas painettuna noin kymmenen sekunnin ajan kerrallaan, vapauta se hetkeksi ja käynnistä laite uudelleen. Jatka näin, kunnes aineiden koostumus on halutunlainen.

Koska sauvasekoitin on erittäin nopea, haluttu lopputulos syntyy useimmiten alle minuutissa. Tämän vuoksi laitetta kannattaa käyttää lyhyissä erissä. Erityisen tärkeää tämä on ensimmäisillä käyttökerroilla, jolloin laite ei ole vielä tuttu.

Huomioi, että pehmeitä raaka-aineita sekoitettaessa sauvasekoitinta saa käyttää kerrallaan vain minuutin ajan kolmessa jaksossa. Sen jälkeen on pidettävä 30 minuutin tauko, ennen kuin sauvasekoitinta voi jälleen käyttää. Kovia raaka-aineita saa sekoittaa kerrallaan 10 sekuntia kolmessa jaksossa. Sen jälkeen on pidettävä 30 minuutin tauko.

Nosta sauvasekoitin käytön jälkeen kannusta tai kulhosta ja irrota pistotulppa pistorasiasta.

Irrota sekoitinvarsi painamalla moottoriosan kahta alinta painiketta ja vetämällä samanaikaisesti sekoitinvarsta alaspäin. Puhdista sekoitinvarsi aina käytön jälkeen. Katso jäljempänä olevia ohjeita kohdassa "Puhdistus ja hoito".

Teholeikkurin käyttö

Teholeikkuri soveltuu lihan, juuston, sipulin, mausteyrttien, valkosipulin, porkkanoiden, pähkinöiden, manteleiden, papujen ja muiden elintarvikkeiden hienontamiseen.

Poista teräosan muovisuojus. **Tärkeää: Teräosa on erittäin terävä!** Tartu terän muoviosaan, älä milloinkaan itse terään. Aseta kulho tasaiselle alustalle ja kiinnitä teräosa kulhon keskellä olevaan akseliin.

Lisää hienonnettavat ainekset kulhoon. Sulje kansi kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes se naksahuttaa kiinni.

Kiinnitä tämän jälkeen moottoriosan kulhoon painamalla sitä varovasti kiinni kanteen, kunnes se naksahuttaa paikoilleen.

Teholeikkuri on tarkoitettu pienehköjen annosten hienontamiseen. Oheisessa taulukossa on ilmoitettu ne eri aineiden enimmäismäärät, jotka teholeikkuri pystyy käsittelemään ilman, että lopputuloksen laatu kärsii ja laite on vaarassa ylikuumentua.

Ohjeellisia määriä ja käsittelyaikoja:

Aines	Esivalmistelut	Enimmäismäärä	Aika
Liha	Leikataan 2 cm:n paloiksi	250 g	n. 10 sekuntia
Mausteyrtit	Huuhdellaan, irrotetaan varsista ja kuivataan huolellisesti	50 g	n. 10 sekuntia
Hasselpähkinät ja mantelit	Vain itse pähkinät ja mantelit, ei kuorta	150 g	n. 10 sekuntia
Juusto	Leikataan pienehköiksi kuutioiksi	100 g	n. 10 sekuntia

Leipä	Leikataan pienehköiksi kuutioiksi	80 g	n. 10 sekuntia
Sipuli	Kuoritaan ja leikataan 2 - 3 cm:n paloiksi	200 g	n. 10 sekuntia
Pehmeät hedelmät	Leikataan pienehköiksi paloiksi	200 g	n. 10 sekuntia
Valkosipuli	Kuoritaan ja erotetaan kynsiksi	5 - 8 kynttä	n. 5 sekuntia
Raaka porkkana	Kuoritaan ja leikataan 1 cm:n paloiksi	150 g	5 lyhyttä painallusta, ja n. 10 sekuntia
Suklaa	Jäähdytetään kovaksi ja paloitellaan 1 cm:n paloiksi	50 g	5 lyhyttä painallusta, ja n. 10 sekuntia

TÄRKEÄÄ!

Jotta laakerit, terä ja kulho eivät vaurioituisi, teholeikkurilla ei saa hienontaa seuraavia aineksia: jyvät, jää, muskottipähkinät ja kahvipavut. Takuu ei kata vaurioita, jotka ovat syntyneet näiden ainesten käsittelemisestä!

Liitä pistotulppa pistorasiaan ja käynnistä laite painamalla virtakytkintä. Laite käy niin kauan kuin pidät painikkeen sisään painettuna. Paina painiketta aluksi muutaman kerran lyhyesti ja sen jälkeen yhtäjaksoisesti, kunnes haluttu lopputulos on saavutettu. Huomioi, että pehmeitä raaka-aineita sekoitettaessa sauvasekoitinta saa käyttää kerrallaan vain minuutin ajan kolmessa jaksossa. Sen jälkeen on pidettävä 30 minuutin tauko, ennen kuin sauvasekoitinta voi jälleen käyttää. Kovia raaka-aineita saa sekoittaa kerrallaan 10 sekuntia kolmessa jaksossa. Sen jälkeen on pidettävä 30 minuutin tauko.

Pida laitteen käydessä toisella kädellä kiinni moottoriosasta ja toisella kädellä kulhosta.

Irrota moottoriosaa käytön jälkeen kulhosta painamalla moottoriosan alaosassa olevia kahta painiketta. Irrota pistotulppa pistorasiasta. Avaa tämän jälkeen kulhon kansi ja poista teräosa varovasti.

TÄRKEÄÄ!

Terä on erittäin terävä, minkä takia sitä on käsiteltävä varovaisesti. Älä poista kantta tai teräosaa, ennen kuin terä on pysähtynyt kokonaan!

Vispilän käyttö

Vispilä soveltuu ainoastaan kerman ja munanvalkuaisten vaahdottamiseen. Lisäksi sillä voi sekoittaa kevyitä taikinoita kuten pannukakku- tai kakkutaikinaa tai valmiita jälkiruoka-aineita.

Kiinnitä vispilä pidikkeeseen ja pidike sen jälkeen moottoriosaan niin, että se lukittuu paikoilleen. Pane vispilä astiaan, ennen kuin käynnistät moottoriosan. Käynnistä vispilä painamalla virtakytkintä.

Tärkeää: Vispilää saa käyttää kerrallaan vain minuutin ajan kolmessa jaksossa. Sen jälkeen on pidettävä 30 minuutin tauko.

Irrota käytön jälkeen vispilä pidikkeineen moottoriosasta painamalla moottoriosan alaosassa olevia kahta painiketta. Irrota pistotulppa pistorasiasta. Irrota tämän jälkeen vispilä pidikkeestä.

Puhdistus ja hoito

Puhdista moottoriosia pehmeällä, hieman nihkeällä liinalla tai kostutetulla talouspaperilla. Pese muut osat käsin, lukuunottamatta sauvasekoittimen astiaa joka voidaan pestä astianpesukoneen yläkorissa.

Puhdista sekoitinvarren ja teholeikkurin teräosat pehmeällä harjalla ja lämpimällä astianpesuainevedellä. Älä anna teräosien seistä vedessä pitkään.

Voimakkaan väriset elintarvikkeet, kuten Puhdista sekoitinvarren ja teholeikkurin teräosat pehmeällä harjalla ja lämpimällä astianpesuainevedellä. Älä anna teräosien seistä vedessä pitkään, voivat värjätä muoviosia. Voitele osat kasviöljyllä ennen niiden pesemistä.

TÄRKEÄÄ!

Moottoriosaa ei saa huuhdella juoksevalla vedellä eikä upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Näin ollen moottoriosaa ei myöskään saa pestä astianpesukoneessa!

Tärkeää: Huomaa, että astia ja kulho eivät kestä mikroaaltouunia.

Laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähkölaitteet ja elektroniset laitteet on kerättävä uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähkölaitteet ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystunnuksella, on kerättävä erikseen ja toimitettava paikallisesti järjestettyyn

keräyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän veloitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

OBH Nordica Finland Oy

Äyritie 12 C

01510 Vantaa

Puh. (09) 894 6150

www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 7708, 7710

220-240 V ~, 500 W



Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220-240V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when disorder is experienced, when not in use, when parts are applied or removed from the appliance and before cleaning and maintenance.
4. The motor section must not be immersed into water or other liquids. The other parts of the blender must not be washed in a dish washing machine.
5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
6. Cleaning and user maintenance shall not be made by children. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
8. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
9. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
10. The appliance should only be used under supervision.
11. The appliance should only be used for preparation of food.

12. The appliance must not be used continuously without a break. Maximum time of use: 10 sec/1 minute. Wait at least 30 minutes before using the appliance again.
13. It is very important to clean the appliance and the vessel carefully after use, since they both get into contact with food.
14. The appliance should be handled with care, as the knives are very sharp! Do not touch the knives during use. Make sure that neither fingers nor utensils come into contact with the knives! Always pull out the plug before cleaning the knife.
15. Pay special attention when the vessel contains hot liquids, as drops over the rim may occur.
16. This appliance is only intended to blend small portions.
17. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
18. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
19. The appliance is for domestic use only.
20. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

Before use

Wipe the hand blender with a moist cloth before use.

The appliance mashes, blends, whips, and chops foods fast and easy. Well suited for e.g. sauces, soups, dressing, dietetic food and baby food, cocktails, sorbet ice, etc., for chopping nuts and similar and for whipping e.g. cream.

The hand blender is used with the enclosed cup but can be used in any bowl, jug or pot. Be careful when using the hand blender in a bowl or pot due to potential splashing. When using the hand blender directly in a pot, remove the pot from the stove to prevent the hand blender from overheating (max 75-80° C) from the hot base of the pot.

Description (see image on page 3)

- A. ON-button
- B. Variable speed control
- C. Turbo button
- D. Motor part
- E. Detachable mixer stick
- F. Whisk holder
- G. Whisk
- H. Lid for mini-chopper
- I. Knives for mini-chopper (not visible in image)
- J. Mini-chopper bowl 500 ml
- K. Beaker for hand blender

How to use the hand blender

Mount the removable blending shaft on the motor part by pressing it onto the motor part until it engages (you hear a click sound) and the blender is correctly positioned. Apply the plug to a power socket and switch on. Make sure that the power cord does not get in the way.

Lower the hand blender into the ingredients before you switch it on in order to avoid splashing. Press the ON-button and carefully work the hand blender upwards and to the sides in slow, rotating movements. For highest speed select the turbo button.

When the ON-button or the turbo button is released, the motor will stop immediately. Press the button at intervals of about 10 seconds, release the button for a moment and restart. Continue in this way until all ingredients have got the texture you want.

Note that the hand blender should only be used for 1 minute at a time in cycles of 3 when blending soft ingredients. You must then wait 30 minutes before using the hand blender again. For hard ingredients, use the appliance for 10 seconds at a time in cycles of 3. You must then wait 30 minutes.

After use, take the hand blender out of the jug or bowl, switch off the power, and remove the plug from the power socket.

Remove the blending shaft by pressing the two buttons at the bottom of the motor part while pulling the blending shaft down.

Always clean the mixer stick after use. For further instructions, see “Cleaning and maintenance”.

How to use the mini chopper

The mini chopper is well suited for chopping foods such as meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots, nuts, almonds, beans, etc.

Remove the plastic cap from the knife. **Please note: The knife is very sharp!** Never touch the knife directly – only touch the plastic part. Place the bowl on a plane surface, and then place the knife on the shaft in the middle of the bowl.

Add the ingredients to be chopped. Put on the lid and and turn clockwise until it engages with a click.

The motor part of the mixer stick is then locked securely to the bowl by carefully pressing it down into the lid until it clicks into place.

The mini chopper is designed for small portions and must be activated in accordance with the quantities stated in the table below. If not, the results may not be satisfactory and there is a risk of overloading the appliance.

Guiding quantities and cooking time:

Type	Preparation	Maximum quantity	Approx. time
Meat	Cut into 2 cm pieces	250 g	10 sec.
Herbs	Rinse, string and dry well	50 g	10 sec.
Hazelnuts/almonds	Only the nut itself and not the shell	150 g	10 sec.
Cheese	Cut into small cubes	100 g	10 sec.
Bread	Cut into small cubes	80 g	10 sec.
Onion	Peel and cut into 2-3 cm pieces	200 g	10 sec.

Soft fruit	Cut into small pieces	200 g	10 sec.
Garlic	Peel and separate the cloves	5-8 cloves	5 sec.
Carrots, raw	Peel and cut into 1 cm pieces	150 g	5 short pushes and 10 sec.
Chocolate	Keep in freezer and cut into 1 cm pieces	50 g	5 short pushes and 10 sec.

IMPORTANT!

To avoid damage to bearings, knife and container, please do not use the following foods in the mini chopper: Grain, ice, nutmeg (whole), and coffee beans. Any resulting damage is not covered by the warranty!

Apply the plug to a power socket. Switch on the appliance by pressing the ON-button. The appliance is on as long as the button is pressed. In order to choose the highest speed, select the turbo button. We recommend that you start by pressing the button in short sequences and subsequently let the appliance work continuously until you have obtained the desired texture.

Note that the hand blender should only be used for 1 minute at a time in cycles of 3 with soft ingredients. You must then wait 30 minutes before using the hand blender again. For hard ingredients, use the appliance for 10 seconds at a time in cycles of 3. You must then wait 30 minutes.

Hold the motor part with one hand and the bowl with the other hand during use.

After use remove the motor part from the bowl by pressing the two buttons at the bottom of the motor part and the motor part can be removed. Switch off the power and pull the plug from the power socket. Then take the lid off the bowl and remove the knife carefully.

IMPORTANT!

The knife is very sharp and must be handled with care. Never take the lid off and detach the knife before it has stopped completely!

How to use the whisk

The whisk is used only for whipping cream, egg whites, light dough such as pancake dough or cake mixtures, or ready-made dessert mixtures.

Attach the whisk to the whisk holder, and then apply the whisk to the motor part until it engages in locked position. Place the whisk in the bowl before the motor part is activated. Press the ON-button to switch on the whisk.

Note: the whisk should only be used for 1 minute at a time in cycles of 3. You must then wait 30 minutes.

After use, remove the whisk from the motor part by pressing the two buttons at the bottom of the motor part and the whisk and the holder can be removed from the motor part. Switch off the power and pull the plug from the power socket. Then detach the holder from the whisk.

Cleaning and maintenance

Only wipe the motor part with a soft, damp cloth or damp kitchen roll. The additional parts can be cleaned in hot soapy water except the blender bowl that can be cleaned in the top basket of the dishwasher.

To clean the mixer stick and the mini-chopper's knives, use a soft washing-up brush and hot soapy water. Do not leave the knives soaking in water.

Plastic parts may be discoloured by food such as carrots, beetroot, etc. Grease the parts with a little vegetable oil before cleaning them.

IMPORTANT!

The motor part must never be rinsed under running water or be immersed in water or other liquids. Consequently, the motor part is NOT dishwasher safe!

Note: The container and the bowl can not be used in a microwave oven.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5

SE-172 66 Sundbyberg

Phone: +46 08-629 25 00

www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica 7708, 7710

220-240 volt ~

500 watt



These instructions are subject to alterations or improvements.

